

TWO CITIES MARATHON Sarajevo

No talk. No excuses. Just RUN.

17.07. - 18.07.2021. / vikend putovanje

Udruženje DEČKI U PLAVOM, u saradnji sa prijateljima sporta, organizuje ovu prestižnu trku koja već postaje tradicionalna, a gradovi Sarajevo i Istočno Sarajevo zauzimaju važno mesto na atletskoj mapi Bosne i Hercegovine i Evrope. S obzirom da je maraton ozbiljan ispit i za profesionalne dugoprugaše, ovaj put nisu zaboravili na manje spremne ljubitelje sporta i rekreativce za koje je planirano ultra brzih 5km, a posebno mesto u okviru manifestacije predviđeno je za decu, kroz trke na atletskoj stazi SRC Safet Zajko. Naravno, tu je i standardna maratonska štafeta koju čini tročlana ekipa, gde svaki član ekipe trči po 14065m. U saradnji sa BiH radiotelevizijom osiguran je i direktan prenos trke na BHT1.

<https://www.dekiuplavom.ba/>

Hotel Herc 3* (ili sličan)	Cena za trkače	Cena za pratioce
Paket aranžman	€65.00	€60.00

Napomene:

- DEPOZIT 30% se plaća po prijavi, a u roku od najkasnije 5 dana od dana kada primite instrukcije za plaćanje. Ostatak se plaća na rate, a najkasnije do 02.07.2021.
- Bez prevoza aranžman se umanjuje za 15€
- Doplata za zvaničnu majicu maratona iznosi 10€ - naručivanje unapred.
- Svi tipovi soba su predmet raspoloživosti. Popunjavanje soba se vrši prema redosledu prijavljivanja!
- Cene su prikazane po osobi.
- U slučaju neplaćanja dospelih rata, organizator će smatrati da ste aranžman otkazali.
- U slučaju otkaza, primenjuju se odredbe iz Opštih uslova putovanja agencije i uslova navedenih u programu.
- Za otkaze nakon 02.07.2021. putnik nema pravo na refundaciju sredstava, ali ima prava da nadje zamenu do 48 sati pre početka putovanja.
- Organizator zadržava pravo da otkáže aranžman ukoliko se ne dostigne minimum za realizaciju.

BROJ MESTA JE OGRANIČEN!

Prodaja se vrši do popune ili do isteka roka za prijavu: 02.07.2021.

ARANŽMAN OBUHVATA

- Osnovni startni paket: startni broj sa čipom, okrepa u toku i nakon trke, medalja u cilju, i majica za one koji su naručili unapred uz doplatu
- Smeštaj na bazi 1 noćenja, u hotelu 3*, u centru Sarajeva, na samo 200m do starta/cilja trke, u 1/2 i 1/3 sobama i apartmanima
- Boravišnu taksu
- Doručak u hotelu
- Produžen boravak u nedelju do 16:00h
- Prevoz autobusom ili minibusom turističke klase na relaciji Beograd-Sarajevo-Beograd
- Troškove organizacije
- Usluge predstavnika agencije u toku programa

ARANŽMAN NE OBUHVATA

- Zvaničnu majicu maratona: 10€
- Putno i zdravstveno osiguranje 3-4€ (obezbeđuje organizator putovanja)
- Individualne troškove putnika

Program putovanja:

(2-3 dana pre početka putovanja putnicima šaljemo detaljan plan programa)

- **1.dan (17.07.2021.)** - Polazak iz Beograda oko 07:00h. Dolazak u Sarajevo oko 14:00h. Poseta Sportvision outlet-u, zadržavanje 1 sat. Odlazak po startne pakete. Prijava u hotel. Slobodno vreme. Noćenje.
- **2.dan (18.07.2021.)** - Doručak u 05:00h. Start trke u 07:30h. Povratak u hotel nakon trke. Odjava iz smeštaja do 16:00h. Polazak za Beograd u 16:30h. Dolazak u Beograd oko 23:00h. Kraj aranžmana.

OFICIJELNI SMEŠTAJ:

- **HOTEL HERC 3***** (ili sličan)

Hotel se nalazi na odličnoj lokaciji u samom srcu Sarajeva, blizu starta/cilja trke, i na samo 3 min hoda do poznate Baščaršije. Sobe su elegantno dizajnirane, svaka sadrži lcd tv, a gostima su takođe na raspolaganju mini-bar i frižider. Doručak na bazi švedskog stola služi se svakog jutra u hotelskom restoranu. Adresa: Podcarina 1, 31000 Sarajevo
Više detalja: <https://www.facebook.com/hotelherc/>

Napomena: *Organizator zadržava pravo promene smeštaja za smeštaj iste ili više kategorije ukoliko dodje do popune istog ili do nekih drugih nepredvidjenih okolnosti.*

Uslovi plaćanja

Istaknute cene važe za uplate celokupnog iznosa odjednom. Za plaćanje na rate cena aranžmana se ne uvećava. Plaćanje je moguće vršiti na dve rate, bez kamate, do 02.07.2021. Depozit se plaća po prijavi, a najkasnije u roku od 5 radnih dana, u suprotnom prijava nije važeća. Cena aranžmana izražena je u evrima, a plaćanje se vrši u dinarskoj protivvrednosti prema kursu koji je važio na dan objave aranžmana, nakon čega se krajnja suma zaokružuje na "najbliži" okrugli iznos. S toga, cena aranžmana je u dinarima ista za sve prijavljene, bez obzira na datum prijave. Ukoliko se plaćanje vrši iz inostranstva, klijent je obavezan da troškove banke pokrije u celosti. Organizator putovanja mora primiti ugovoren iznos, u suprotnom klijent će biti u obavezi da nadoknadi razliku.

PRIJAVA

Putem formulara: <http://marathon-travels.com/prijava/>

- Uslovi za rezervaciju: Popunjen formular i uplata depozita.
- Nakon poslate prijave, šaljem instrukcije i dinamiku plaćanja.
Pratioci popunjavaju isti formular, bez unosa podataka koji su relevantni samo za trkače (u polje staviti "x").

VAŽNE NAPOMENE U VEZI HOTELA

- Pravila pojedinih hotela uslovljavaju da se na recepciji ostavlja depozit u gotovini ili kreditnom karticom, koji se vraća prilikom odlaska iz hotela ukoliko niste koristili dodatne usluge. Preporučujemo upotrebu kreditnih kartica.
- Check-in u hotelima je od 15h, a check-out najkasnije do 11h. Svako korišćenje soba i usluga u hotelu van navedenog vremena iziskuje dodatna plaćanja koja se vrše direktno na recepciji hotela.
- Opis smeštajnih kapaciteta je informativnog karaktera. Za eventualna odstupanja u kvalitetu usluge organizator putovanja ne snosi odgovornost, jer to isključivo zavisi od smeštajnog objekta;
- Neki sadržaji u smeštajnom objektu mogu biti dostupni za korišćenje uz doplatu;
- Postoji mogućnost odstupanja dostupnih sadržaja (npr. sef, parking, mini bar, klima uređaj i sl.) što isključivo zavisi od smeštajnog objekta i organizator putovanja nema uticaj na to.

Zaštita privatnosti podataka

Da bismo uspešno obradili Vaš zahtev potrebni su nam Vaši lični podaci. U naše ime obavezujemo se da ćemo čuvati privatnost svih naših klijenata. Prikupljamo samo neophodne, osnovne podatke o klijentima i podatke neophodne za poslovanje i informisanje korisnika u skladu sa dobrim poslovnim običajima i u cilju pružanja kvalitetne usluge. Svi podaci o klijentima se strogo čuvaju i dostupni su samo zaposlenima kojima su podaci nužni za obavljanje posla. Svi zaposleni u turističkoj agenciji Active Traveling odgovorni su za poštovanje načela zaštite privatnosti. Obavezujemo se da prikupljene podatke ne koristimo ni u koje druge svrhe, niti ih prosleđujemo trećim licima.

NAPOMENE I USLOVI PUTOVANJA:

- Ukoliko putnik u međuvremenu odustane od putovanja, dužan je da organizatoru nadoknadi nastale troškove. **Putnik ima pravo da odustane od putovanja**, o čemu je dužan **pismeno** izvestiti Organizatora na način kako je zaključen Ugovor. Datum pismenog otkaza Ugovora predstavlja osnov za obračun naknade koja pripada Organizatoru, izražene procentualno po skali otkaza u odnosu na ukupnu cenu aranžmana, i to:
 - 10% do 31.05.2020.
 - 50% od 01.06. do 01.07.2021.
 - 100% nakon 02.07.2021, u slučaju nedolaska ili odustanka u toku puta
- OTKAZ PUTOVANJA U SLUČAJU VIŠE SILE pre početka putovanja, za koji nije odgovorna ni jedna ugovorna strana - U slučaju otkaza putovanja usled više sile (zemljotresi, poplave, cunami i druge elementarne nepogode, epidemije, pandemije, ratovi, teroristički napadi, i slično) ili nemogućnosti izlaska iz zemlje/ulaska u zemlju destinacije, iz bilo kog razloga na koje Organizator putovanja ni pored dužne pažnje i odgovornosti nije mogao da utiče niti da izbegne, Organizator putovanja je dužan da putniku isplati srazmernu razliku ugovorene cene aranžmana, umanjenu za iznos stvarnih troškova (gde su uključene i kursne razlike), do 5% za administrativne troškove, i utvrdjeni procenat na ime agencijskih usluga, i to: 10% za otkaze do početka putovanja; 20% za otkaze nakon početka putovanja.
- OTKAZ PUTOVANJA USLED OTKAZA TRKE OD STRANE ORGANIZATORA MARATONA - S obzirom da kotizacija za trku spada u najbitniji element ugovora o putovanju, u slučaju da sportska manifestacija bude otkazana od strane samog organizatora maratona, zbog čega realizacija putovanja ne bi biti moguća, **ne može da se smatra da je agencija/Organizator putovanja otkazao putovanje**, pri čemu je Organizator putovanja dužan da putniku isplati srazmernu razliku ugovorene cene aranžmana, umanjenu za iznos stvarnih nastalih troškova (gde su uključene i kursne razlike), do 5% za administrativne troškove, i utvrdjeni procenat na ime agencijskih usluga, i to: 10% za otkaze do početka putovanja; 20% za otkaze nakon početka putovanja.
- Agencija ne snosi odgovornost u slučaju ne dobijanja vize. Putni aranžman se automatski smatra otkazanim od strane putnika onog trenutka kada putnik prijavi Organizatoru da je odbijen za vizu.
- Ukoliko putnik u međuvremenu odustane od putovanja, ukoliko programom nije drugačije utvrdjeno, primenjuju se pravila iz **Opštih uslova putovanja** - <http://marathon-travels.com/terms/>. Putniku će biti poslat formular o otkazu koji je potrebno popuniti i potpisati. Svakako, putnik je dužan da organizatoru nadoknadi nastale troškove.

Active Traveling d.o.o ■ Višnjički venac 37 ■ 11060 Beograd ■ Srbija

Licenca: OTP 260/2020 ■ PIB 108319405 ■ MB 20975687 ■ Tel.:+381(0)61201476 2

www.marathon-travels.com ■ active.traveling.rs@gmail.com

- USLOVI vezani za **zamenu putnika** su posebno definisani za svako putovanje i zavise od uslova koji su ugovoreni sa svakim od organizatorom sportske manifestacije, što je navedeno u svakom od programa.
- U slučaju otkazivanja ugovora o putovanju, agencija osim prava na nadoknadu stvarnih troškova, ima pravo i na naknadu administrativnih troškova, koji ne mogu biti veći od 5% od vrednosti aranžmana.
- Agencija ima pravo otkaza putovanja ukoliko nije dostignut minimum putnika za realizaciju, o čemu je Organizator dužan obavestiti putnike najkasnije 5 dana pre početka putovanja.
- Putnicima iz Srbije se nudi mogućnost ugovaranja **Otkaza aranžmana** kao dodatni rizik uz polisu Putnog osiguranja. Otkaz aranžmana može biti ugovoren **samo i isključivo na dan zaključenja ugovora**, uz odgovarajuću naknadu (cena putnog osiguranja uz sportski dodatak + dodatak za slučaj otkaza). Državljeni drugih država iste polise mogu da obezbede preko osig. kuća svoje domicilne države.
- Organizator se oslobađa ispunjenja Ugovora u slučaju ako Putnik ometa sprovođenje započinjanja putovanja usled grubog i nedoličnog ponašanja. U tom slučaju Putnik ima obavezu da agenciji nadoknadi pričinjenu štetu.
- Organizator putovanja nije ovlašćen i ne ceni valjanost putnih i drugih isprava; **Organizator ne snosi odgovornost i nije dužan upoznati putnike državljanke drugih država na uslove (vizne, carinske, zdravstvene i dr.) koji važe za određenu ili tranzitnu zemlju**, već je obaveza putnika da se informiše kod nadležnog konzulata i da Putnik sam obezbedi blagovremeno i uredno potrebne isprave. Isto se odnosi i na državljane Srbije koji putuju sa putnim ispravama druge države.
- Putnik za putovanje u inostranstvo mora imati važeću putnu ispravu sa rokom važenja još najmanje 6 meseci od dana završetka putovanja.
- Lokalna turistička agencija – organizator izleta zadržava pravo promene redosleda izvođenja izleta (datuma i vremena polaska na izlet) kao i sadržaja izleta koji može biti podložan izmenama ukoliko je to uslovljeno opravdanim razlozima (praznicima, radovima na saobraćajnicama, lokalitetima, štrajkovima, saobraćajnim kolapsom, vremenskim prilikama i sl.);
- U slučaju kolapsa ili bilo kakvih drugih nepredviđenih okolnosti na destinaciji (više sile) na koje Organizator putovanja, i pored savesnosti i poštovanja satnice programa putovanja, nije mogao da ima uticaja niti da ih predvidi, a koje bi za posledicu imale kašnjenje na let ili drugo prevozno sredstvo, Organizator putovanja NEĆE snositi troškove novih karata. Putnici su u obavezi da pokriju troškove novih prevoznih karata.
- Za sve informacije date usmenim ili telefonskim putem agencija ne snosi odgovornost. Validan je samo pisani program putovanja;
- Organizator putovanja zadržava pravo da usled nepredviđenih i objektivih okolnosti promeni plan putovanja;
- Organizator putovanja ima pravo da usled nepredviđenih okolnosti izvrši promenu hotela za hotel iste ili više kategorije, o čemu je obavezan obavestiti putnike.
- Depozit se obavezno plaća po prijavi. Bez uplate depozita prijava mesto NIJE rezervisano. Nakon uplate depozita, a u doglednom roku, putnik će primiti Ugovor o putovanju na svoju email adresu.
- Cena aranžmana u dinarima je definisana prilikom formiranja i objavljivanja programa putovanja. Iznos izražen u evrima je obračunat na osnovu prodajnog kursa evra poslovne banke na dan objavljivanja aranžmana. Promene kursa u međuvremenu neće uticati na promenu i cene aranžmana u dinarima. Cene su formirane na osnovu poslovne politike agencije i ne mogu biti predmet prigovora Putnika.
- Ugovor u elektronskoj formi smatra se zaključenim onog časa kada ponuđač primi elektronsku poruku koja sadrži izjavu ponuđenog da prihvata ponudu. Ponuda i prihvatanje ponude, kao i druge izjave volje učinjene elektronskim putem, smatraju se primljenim kada im lice kome su upućene može pristupiti.
- Nakon uspešno obavljenog dogovora, potrebno je zaključiti pismeni ugovor, koji će overiti potpisom obe ug. strane.
- Kada se elektronska poruka, odnosno elektronska forma koristi prilikom zaključenja ugovora, takvom ugovoru se ne može osporiti punovažnost samo zbog toga što je sačinjen u elektronskoj formi.
- Podrazumeva se da će svaki putnik koji je uredno poslao prijavu i dobio instrukcije za plaćanje, isto vršiti prema ugovorenim rokovima i datim instrukcijama. Obaveza putnika je da tačno i čitko unese lične podatke na uplatnicu. U slučaju da uplata nije evidentirana u predviđenom roku za plaćanje, u tom slučaju će putnik biti kontaktiran preko email adrese. Putnik neće biti kontaktiran u cilju obaveštavanja o svakoj pojedinačno primljenoj uplati.
- Sve finalne informacije i detalje putovanja putnici dobijaju najkasnije **5 dana** pre početka putovanja.
- Organizator će pre svakog putovanja putnicima iz R.Srbije preporučiti i ponuditi **Polisu putne asistencije**, koja obuhvata pokrivenost troškova lečenja i medicinske asistencije, putnu i pravnu asistenciju, kao i osiguranje prtljaga od krađe i oštećenja.

**UZ OVAJ PROGRAM VAŽE OPŠTI USLOVI PUTOVANJA ORGANIZATORA
TURISTIČKE AGENCIJE „ACTIVE TRAVELING“ OD 25.01.2020.
LICENCA 260/2020**

It's all about running ...